

## نکات مهم در روند پناهندگی

هر تبعه کشور ثالث یا فرد بدون تابعیت حق درخواست پناهندگی را دارد. دسترسی به روند پناهندگی رایگان و آزاد است.

### ۱. درخواست پناهندگی یا درخواست حمایت بین‌المللی

#### متقاضیان پناهندگی یا حمایت بین‌المللی

متقاضیان پناهندگی یا حمایت بین‌المللی، شهروندان کشور ثالث یا افراد بدون تابعیت هستند که درخواست حمایت بین‌المللی ابتدایی یا درخواست دوم، را به مقامات ذیصلاح ارائه میکنند. مقامات یونانی دو نوع حمایت بین‌المللی اعطا میکنند: وضعیت پناهندگی و وضعیت حمایت جانبی.

وضعیت پناهندگی به هر شخصی اعطا میشود که مجبور به ترک کشور مبدأ خود یا در مورد افراد بدون تابعیت، کشور محل سکونت معمول سابق خود شده است و نمیتواند و نمیخواهد به آن کشور باز گردد چرا که ترس از آزار و شکنجه به دلیل نژاد، مذهب، ملیت، عقاید سیاسی یا عضویت در یک گروه اجتماعی خاص را دارد.

وضعیت حمایت جانبی به فردی اعطا میشود که شرایط فوق را نداشته باشد تا به عنوان پناهنده شناخته شود، اما دلیل قابل توجهی وجود دارد که در کشور مبدأ یا محل سکونت قبلی خود در معرض خطر آسیب جدی قرار گیرد، به ویژه به این دلیل که او در معرض خطر مجازات اعدام، شکنجه یا رفتار غیر انسانی یا تحقیر آمیز قرار دارد، یا جان و سلامت جسمی او به دلیل درگیری های مسلحانه بین‌المللی یا داخلی در خطر است.

#### درخواست کجا اعلام میشود

مقامات مسئول برای اعلام درخواست ابتدایی شما، مراکز پذیرش و شناسایی در جزایر خیوس، لسوس، کوس، لروس، ساموس و برای کسانی که از مرز خشکی وارد میشوند، اوروس می‌باشد. در صورتی که درخواست خود را در نقاط فوق اعلام نکنید، میتوانید درخواست خود را به مراکز پذیرش و شناسایی در مالاکاسا و دیواواتا اعلام کنید. مقامات مسئول برای ارائه درخواست های افراد زیر سن قانونی بدون همراه، دفاتر پناهندگی منطقه ای و بخش مستقل پناهندگی، می‌باشند.

درخواست به صورت حضوری اعلام میشود. اگر ثبت نام نکرده اید، میتوانید از طریق [پلتفرم آنلاین](#) وزارت مهاجرت و پناهندگی وقت بگیرید تا در مراکز پذیرش و شناسایی مالاکاسا و دیواواتا ثبت نام کنید.

اگر بدون طی کردن مراحل قانونی وارد کشور شده باشید یا بدون شرایط قانونی در یونان اقامت داشته باشید، به مرکز پذیرش و شناسایی منتقل میشوید و اگر مدرک رسمی شناسایی که هویت و تابعیت شما را اثبات میکند، نداشته باشید تحت روند پذیرش و شناسایی قرار خواهید گرفت. شما باید تا زمانی که روند بررسی درخواست شما زمان میبرد در مراکز نگهداری بمانید، در صورتی که این مدت از (۲۵) روز تجاوز نکند.

در مجموع، روند رسیدگی به درخواست شما ممکن است از بیست (۲۰) روز تا شش (۶) ماه به طول انجامد.

#### ثبت درخواست

ثبت نام کامل درخواست شما شامل مشخصات هویتی شما، کشور مبدأ، نام پدر، مادر، همسر و فرزندان، آدرس ایمیل، اگر دارید، مشخصات هویت بیومتریک، بیان کامل دلایل درخواست حمایت بین‌المللی شما می‌باشد. آدرس محل سکونت یا ماندن، زبانی که میخواهید درخواست شما بررسی شود و همچنین در صورت تمایل تعیین یک وکیل مجاز.

ممکن است تحت بازرسی بدنی یا بازرسی از وسایل شخصی خود قرار بگیرید. ممکن است تحت آزمایش های پزشکی قرار بگیرید.

هنگامی که درخواست را اعلام میکنید، یک مترجم وجود خواهد داشت که به شما کمک میکند با مقامات مربوطه به زبانی که صحبت می کنید ارتباط برقرار کنید تا شما را با روند، حقوق و تعهدات شما به عنوان متقاضی حمایت بین المللی و همچنین مهلت های اعمال شده در طول روند درخواست آگاه کند.

در روز درخواست از شما و از اعضای خانواده شما که بالای ۱۴ سال سن دارند عکس و اثر انگشت گرفته میشود. اثر انگشت در پایگاه مرکزی اروپا EURODAC وارد میشود و در صورتی که برای حمایت بین المللی در یکی از کشورهای اروپایی که مقررات «دوبلین III» را اعمال میکند درخواست داده باشید، ممکن است برای بررسی درخواست خود به آنجا منتقل شوید.

**مقررات دوبلین III** ، تعیین میکند که کدام یک از کشورهای اروپایی که مقید به آن هستند، مسئول بررسی درخواست شما خواهد بود. معیار های مورد استفاده به ترتیب سلسله مراتب به شرح زیر است: الف) روابط خانوادگی، ب) داشتن ویزا یا اجازه اقامت اخیر در یک کشور عضو، پ) ورود قانونی یا غیر قانونی به اتحادیه اروپا.

شما باید مدارک مسافرتی خود ( به عنوان مثال گذرنامه) یا هر مدرک دیگری را که در اختیار دارید که مربوط به بررسی درخواست شما و تایید هویت شما و اعضای خانواده است را تحویل دهید.

اطلاعاتی که در ارتباط با تقاضای خود ارائه میکنید محرمانه است. کارمندان مسئول موظف هستند تا این اطلاعاتی را که در طول روند پناهندگی در اختیار آنها قرار می دهید محرمانه نگه دارند و این اطلاعات به مقامات کشور مبدأ شما ارائه نخواهند شد.

میتوانید با کمیسیون عالی سازمان ملل متحد برای پناهندگان تماس بگیرید. یا با سازمانی که کمک های حقوقی، حمایت پزشکی و روانی ارائه میکند.

اگر قربانی شکنجه، تجاوز جنسی یا سایر اعمال خشونت آمیز شدید، باید به مقامات اطلاع دهید تا بتوانند به شما کمک کنند.

در طول روند پروسه، شما حق دارید از یک وکیل یا مشاور دیگری که انتخاب میکنید ( بدون دخالت خدمات پناهندگی) کمک بگیرید. در اینصورت باید یک وکالت نامه کتبی که امضای شما در آن تایید رسمی شده به وکیل یا مشاور اجازه دهید تا در مقابل مقامات خدمات پناهندگی شما را نمایندگی کند. مسئولیت دست مزد و یا هزینه های وکیل یا مشاور بر عهده خود شما هست. هم خود شما و هم وکیل یا مشاور مجاز شما نیز بنا به درخواست شما به اسناد موجود در پرونده اداری خود دسترسی دارید.

خدمات پناهندگی تاریخی را برای مصاحبه شما تعیین میکند و کارت متقاضی پناهندگی را در یافت میکند که میتواند تا یک (۱) سال تاریخ اعتبار داشته باشد. این کارت را باید همیشه به همراه خود داشته باشید. هنگام صدور کارت، شماره مالیات ( آ فی می) و شماره موقت تامین اجتماعی و خدمات درمانی ( پا پی پا) به شما ارائه میشود.

اگر به یک گروه آسیب پذیر تعلق دارید و مصاحبه برنامه ریزی شده شما ظرف ۱۵ روز پس از ارسال تنظیم شده است، خدمات پناهندگی برای آمادگی مناسب و گرفتن مشورت از وکیل یا مشاور زمان کافی (حد اکثر ۳ روز) به شما اعطا میکند. وقتی به یک گروه آسیب پذیر تعلق دارید به خصوص اگر خردسال باشید، یا اینکه یکی از بستگان مستقیم قربانیان کشتی غرق شده ( والدین، خواهر و برادر، فرزندان، همسران)، یک فرد داری معلولیت، فرد مسن، زن باردار، خانواده تک والدی با کودکان خردسال، قربانی قاچاق انسان، فرد مبتلا به بیماری های جدی، فرد دارای معلولیت ذهنی و روحی و فردی که تحت شکنجه، تجاوز جنسی یا سایر اشکال جدی خشونت روانی، جسمی یا جنسی قرار گرفته است، مانند قربانیان ختنه اندام تناسلی.

شما میتوانید درخواست کنید که روز مصاحبه مترجم و کارمندی با جنسیت مورد نظر شما حضور داشته باشند(مرد/زن) .  
درخواست مربوطه شما توسط خدمات پناهندگی مورد بررسی قرار میگیرد و در صورت امکان آن، پذیرفته میشود.

## درخواست بعدی یا مجدد برای حمایت بین‌المللی

درخواست بعدی(مجدد)، درخواستی است برای حمایت بین‌المللی که پس از تصمیم نهایی ردی از پلیس یا خدمات پناهندگی یا مرجع استیناف، یا پس از استعفا از درخواست قبلی برای پناهندگی، مجدداً ارائه میشود.

مقامات ذی صلاح برای ارسال درخواست بعدی و ارائه داده های جدید به دست آمده، دفاتر پناهندگی منطقه ای یا بخش های مستقل پناهندگی واقع در نزدیکی محل سکونت شما هستند. برای ارسال درخواست بعدی، میتوانید در پلتفرم آنلاین وزارت مهاجرت و پناهندگی وقت بگیرید.

پس از اعلام درخواست بعدی، کارت متقاضی پناهندگی برای شما صادر نخواهد شد.

خدمات پناهندگی اطلاعاتی که شما ارسال میکنید را بررسی میکند و تصمیم می‌گیرد که آیا این اطلاعات جدید و مرتبط با درخواست حمایت بین‌المللی است یا خیر. تنها در صورتی که درخواست بعدی شما پذیرفته شود، کارت متقاضی حمایت بین‌المللی به شما اعطا میشود و درخواست شما همچنان توسط خدمات پناهندگی بررسی می‌شود.

اگر خدمات پناهندگی درخواست بعدی شما را رد کرد، میتوانید ظرف پنج (۵) روز ذکر شده در تصمیمی که به شما ابلاغ شده است، در مرجع استیناف درخواست تجدید نظر کنید.

اگر برای دفعه دوم درخواست خود را ارائه می‌دهید، در طی مراحل بررسی درخواست به طور خودکار از دیپورت / اخراج محافظت نمیشوید.

در هر درخواست مجدد و یا بعدی، شما باید همراه با درخواست خود، قبض پرداختی به مبلغ (€۱۰۰) یورو را که از طریق قبض الکترونیکی (e-پاراولو) صادر میشود، واریز کنید. در مورد خانواده نیز، واریز کردن همین مبلغ و قبض برای هر عضو به طور جداگانه الزامی است.

## ۲. مصاحبه حفاظت بین‌المللی

مصاحبه توسط یک کارمند مجرب اداره پناهندگی انجام میشود، که دارای مهارت های لازم است. در همان روز و ساعتی که اداره پناهندگی برای شما تعیین کرده است.

شما باید به سوالات او با صداقت کامل پاسخ دهید، تنها رویدادهای واقعی را به طور کامل بیان کنید و به هیچ وجه اطلاعاتی که به درخواست شما مربوط است را پنهان نکنید. اگر اظهارات دروغین و ادعاهای غیر واقعی داشته باشید، این مسئله می‌تواند بر ارزیابی درخواست شما تاثیر منفی داشته باشد.

کارمند اداره پناهندگی در طول مصاحبه پرسش‌هایی بویژه در مورد اطلاعاتی که در درخواست خود ذکر کرده اید، اطلاعات هویتی، چگونگی ورود شما به یونان، دلایل ترک کشور مبدأ یا کشوری که در آن زندگی می‌کرده اید، و یا اگر بی تبعیت هستید، دلایلی که نمیتوانید یا نمیخواهید به آن کشور بازگردید، از شما سوال خواهد کرد. میتوانید هر اطلاعات دیگری را که ضروری میدانید اضافه کنید.

برای هر یک از افراد بزرگسال در خانواده مصاحبه جداگانه ای انجام میشود. برای کودکان، با توجه به رشد و پیامدهای روانی و تجربیات خدشه دار آنان مصاحبه شخصی صورت می‌گیرد.

در مصاحبه یک مترجم نیز حضور دارد. ترجمه به زبانی که شما درک میکنید صورت می‌گیرد. ارائه ترجمه رایگان است.

شما میتوانید در مصاحبه همراه یک وکیل یا مشاور دیگر (پزشک، روانشناس، یا مددکار اجتماعی) حاضر شوید که باید به صورت کتبی به او وکالت دهید تا در طول مصاحبه حضور داشته باشند یا به نمایندگی از شما در مقابل خدمات پناهندگی حاضر شوند. دستمزد و هزینه های وکیل یا سایر مشاورین بر عهده شماست.

هر آنچه در مصاحبه عنوان میکنید محرمانه است، به هیچ عنوان با مراجع کشور اصلی شما به اشتراک گذاشته نمی‌شود. فقط ممکن است با برخی نهادهای یونان به اشتراک گذاشته شود.

مصاحبه ضبط میشود، کارمند یک متن مصاحبه ( صورت جلسه) تهیه میکند که شامل تمامی پرسش‌ها و پاسخ‌های مصاحبه است. اگر مصاحبه ضبط نشد، باید متن صورتجلسه را با کمک مترجم بررسی کنید، محتوای آن را تایید کنید یا درخواست اصلاح کنید و آن را امضا کنید. در صورت درخواست، میتوانید یک کپی از صورتجلسه و یا فایل صوتی مصاحبه خود را دریافت کنید. همچنین ممکن است مصاحبه از طریق ویدئو کنفرانس انجام شود.

### ۳. تصمیم در مورد درخواست حمایت بین‌المللی

پس از مصاحبه، خدمات پناهندگی تصمیم خواهد گرفت که آیا به شما وضعیت پناهندگی یا حمایت جانبی اعطا کند یا درخواست شما را رد کند. کارمند مسئول با در نظر گرفتن اظهارات شما در طول مصاحبه شخصی، اطلاعاتی که برای اثبات درخواست خود ارائه کرده‌اید، اطلاعات مربوطه در مورد کشور مبدأ شما و تمام اطلاعات موجود در پرونده اداری شما در مورد درخواست تصمیم می‌گیرد.

شما میتوانید در حالی که درخواست شما در حال بررسی است [از آن انصراف دهید](#).

اگر درخواست شما برای حمایت بین‌المللی رد شود، تصمیم بازگشت (دیپورت) صادر خواهد شد.

برگه تصمیمی که برای شما ارسال میشود همراه با یک برگه دیگر است که محتوا و پیامدهای تصمیم را به زبانی که شما درک میکنید و به روشی ساده و قابل فهم توضیح می‌دهد.

شما میتوانید تصمیم خود را یا به صورت حضوری دریافت کنید، یا از طریق نامه ای سفارشی به شما (یا وکیل شما) یا از طریق نامه نگاری الکترونیکی (ایمیل) دریافت کنید.

اگر درخواست شما رد شد یا به شما وضعیت حمایت جانبی اعطا شد و معتقدید که مستحق (پناهندگی هستید، حق دارید در [مرجع استیناف \(درجه دوم\) درخواست تجدید نظر کنید](#). شما باید در مهلت مقرر در تصمیمی که دریافت کرده اید، درخواست تجدید نظر را به اداره منطقه ای خدمات پناهندگی یا دفتر مستقل پناهندگی که تصمیم ردی را صادر کرده است، ارسال کنید.

اگر به شما وضعیت پناهندگی یا وضعیت حمایت جانبی داده شود، می‌توانید [اجازه اقامت و مدرک مسافرتی](#) (گذرنامه) جمهوری یونان را دریافت کنید.

### ۴. آنچه باید در مورد کارت متقاضی حمایت بین‌المللی بدانید

هنگام ثبت نام کامل درخواست شما (ثبت)، کارت متقاضی حمایت بین‌المللی (DADP)، را دریافت خواهید کرد، که مدت اعتبار آن می‌تواند از سی (۳۰) روز تا یک (۱) سال باشد، بستگی به روندی که درخواست شما بررسی میشود دارد. کارت متقاضی پناهندگی (DADP) اقامت شما در یونان را تا پایان بررسی درخواست شما فراهم میسازد. اگر تصمیم منفی درباره درخواست شما گرفته شود، کارت اعتبار خود را از دست می‌دهد.

این مدرک ممکن است به صورت کارت با ثبت و تمدید الکترونیکی صادر شود.

شما باید این کارت را در وضعیت خوب نگه دارید و همیشه با خود داشته باشید، زیرا اثبات میکند که شما درخواست حمایت بین‌المللی داده اید.

کارت درخواست کننده حمایت بین‌المللی یک عنوان موقت است که حقوق و تعهدات خاصی را اعطا میکند و معادل یک مجوز اقامت نیست.

این کارت برای افرادی که بازداشت شده یا در مراحل پذیرش و احراز هویت قرار دارند یا افرادی که درخواست بعدی داده اند تا زمانی که قابلیت پذیرش درخواست بعدی آنها مورد بررسی قرار گیرد صادر نمی‌شود.

به جز اطلاعات فردی، در کارت درخواست دهنده حمایت بین‌المللی، تاریخ صدور، مدت اعتبار و شماره موقت بیمه و خدمات بهداشتی درمانی برای خارجی‌ها (پای پی) نیز ذکر میشود.

شما همیشه باید اصل کارت را به همراه داشته باشید، به ویژه در هنگام انجام هرگونه تبادلات با خدمات پناهندگی، به ویژه در روز مصاحبه. فتوکپی قابل قبول نیست.

اگر تا پایان مدت اعتبار کارت، تصمیمی در مورد درخواست شما اعلام نشده باشد، باید کارت را تمدید کنید.

برای تمدید کارت، شما باید کارت قدیمی را ارائه دهید.

شما مهلت دارید تا یک روز بعد از پایان اعتبار، کارت خود را تمدید کنید. اگر کارت خود را تا یک روز پس از پایان اعتبار تمدید نکنید، کارت شما اعتبار خود را از دست می‌دهد و روند رسیدگی به پرونده شما قطع میشود.

اگر سازمان پناهندگی به دلایل فنی یا دلایل دیگر قادر به تمدید کارت شما نباشد، سازمان پناهندگی اعلامیه ای را در وب سایت الکترونیکی خود منتشر خواهد کرد تا عموم مطلع شود. در این حالت کارت شما به شکل خودکار تمدید میشود.

## اعلام گم شدن کارت

در صورت از دست رفتن یا دزدیده شدن کارت، شما میتوانید از سازمان پناهندگی درخواست صدور کارت جدید بدهید.

سازمان پناهندگی یک گواهی به شما ارائه خواهد کرد، که شما درخواست حمایت بین‌المللی داده اید و شماره کارت نیز در آن ذکر خواهد شد.

با این گواهی به پلیس یونان مراجعه کنید و اظهار نامه از دست رفتن کارت خود را ارائه دهید.

پس از دریافت یک کپی تایید شده از اظهارنامه (کارت) از دست رفته، شما باید آن را به سازمان پناهندگی ارائه دهید و درخواست صدور کارت جدید دهید. کارت جدید تا حد اقل دو ماه پس از اعلام از دست رفتن، صادر نخواهد شد.

## ۵. حقوق و تعهدات شما به عنوان متقاضی حمایت بین‌المللی

### الف) حقوق درخواست کنندگان حمایت بین‌المللی

به عنوان متقاضی حمایت بین‌المللی در یونان دارای حقوق ذیل هستید:

- داشتن کارت متقاضی پناهندگی به شما حق تردد قانونی در یونان می‌دهد.
- حق ماندن در یونان تا پایان بررسی درخواست شما و ممنوعیت اخراج شما تا پایان روند درخواست شما.
- حق تردد آزاد در کشور، مگر اینکه در کارت متقاضی پناهندگی شما محدودیت جغرافیایی تعیین شده باشد.
- اطلاع رسانی به زبانی که شما درک میکنید، در باره پیشرفت درخواست شما، مهلت های مختلف در مراحل مختلف، حق تجدید نظر و تصمیمات مرتبط با درخواست های شما.
- حق داشتن ترجمه رایگان در مراحل مختلف درخواست شما در مرحله اول و دوم، به خصوص هنگام مصاحبه در مقابل خدمات پناهندگی.
- حق بازگشت داوطلبانه به کشور مبدا.

- تماس با کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل و یا هر سازمانی که خدمات حقوقی، پزشکی و روانشناسی ارائه میکند.
- حق دریافت **کمک اقتصادی**، در صورتی که کار نمیکنید و یا منابع مالی شما نیاز های روزمره شما را پوشش نمی دهند.
- حق دسترسی به محل سکونت در مراکز اقامت یا مکانهای دیگر سکونت ( برنامه های سکونت در خانه های شخصی یا هتل ها)
- حق کار تحت شرایطی که قوانین یونان تعیین میکند، پس از گذشت شصت (۶۰) روز از تاریخ درخواست حمایت بین المللی و با داشتن کارت متقاضی حمایت بین المللی.
- حق داشتن **شماره مالیاتی ( آ اف می )**.
- دسترسی به بیمه با حقوق و مسئولیت های برابر با شهروندان یونانی.
- حق دسترسی به خدمات بهداشتی و درمانی با ارائه **شماره بیمه بهداشتی درمانی موقت برای خارجیان (پ.ا.ی. یا.)**.
- حق دسترسی به آموزش عمومی رایگان برا کودکان درخواست کننده.
- حق دسترسی به آموزش متوسطه برای بزرگسالان درخواست کننده.
- حق دسترسی به آموزش حرفه ای.

## ب) تعهدات درخواست کنندگان حمایت بین المللی

مسئولیت های شما به عنوان درخواست کننده حمایت بین المللی در یونان به شرح زیر است:

- ارائه درخواست پناهندگی به محض ورود به یونان.
- کارت متقاضی پناهندگی را همیشه به همراه خود داشته باشید. کارت متقاضی پناهندگی یک عنوان موقت است که حقوق و تعهدات خاصی را ارائه میکند و معادل اجازه اقامت نیست.
- نسبت به تمدید کارت خود پیش از انقضای آن و حد اکثر تا ۲ روز کاری پس از انقضای آن اقدام کنید.
- تا پایا مراحل بررسی درخواست خود در یونان بمانید. شما نمیتوانید به خارج از یونان سفر کنید- به استثنای شرایط خاص مانند دلایل جدی سلامت که به دلایل بشر دوستانه حضور شما را در کشور دیگری الزامی میکند. برای صدور مدارک مسافرتی باید از خدمات پناهندگی درخواست کنید.
- درمورد هر موضوع مربوط به درخواست خود و ارائه اطلاعات برای تایید هویت خود با مقامات یونانی همکاری کنید.
- برای شرکت در مصاحبه برنامه ریزی شده خود، در خدمات پناهندگی حاضر شوید.
- هر زمان که احضار شدید، شخصاً و بدون تاخیر در نزد مقامات مسئول حاضر شوید.
- گذر نامه خود را تحویل دهید و هر مدرک دیگری که در اختیار دارید و مربوط به بررسی درخواست و مدارک هویتی شما است را ارائه دهید.
- آدرس محل سکونت و مشخصات تماس خود و همچنین هر گونه تغییر در آنها را فوراً به خدمات پناهندگی اطلاع دهید. همچنین میتوانید یک **درخواست الکترونیکی برای اعلام تغییر مشخصات** تماس خود ارسال کنید. خدمات پناهندگی اوراق مربوط به درخواست شما را به مشخصات تماس شما (آدرس ایمیل، آدرس سکونت) که ارائه میکنید ارسال میکنند.
- برای ثبت نام کودکانی که در یونان به دنیا آمده اند، پس از ثبت نام درخواست پناهندگی به دفتر خدمات پناهندگی مراجعه کنید. با در دست داشتن گواهی تولد از ثبت احوال.
- به مهلت های تعیین شده توسط مقامات مسئول در مراحل مختلف فرایند بررسی درخواست خود احترام بگذارید.
- اگر از دولت مزایایی را دریافت میکنید، وضعیت واقعی مالی خود را پنهان نکنید.
- در صورت اسکان، در **مراکز پذیرش و شناسایی، ساختار پذیرایی یا هر اقامتگاه دیگری** از مقررات عملیاتی پیروی کنید و بدون اطلاع مقامات ذیصلاح از این مکان ها خارج نشوید.
- برای هر درخواست دوم یا بعدی، باید رسید پرداختی به مبلغ صد (۱۰۰) یورو به همراه درخواست خود ارسال کنید که از طریق فرایند **قبض الکترونیکی (e-پاراؤلو)** صادر میشود. در مورد خانواده واریز مبلغ عنوان شده متقابلاً برای هر یک از اعضاء خانواده به طور جداگانه الزامی است.

نقض تعهد به همکاری با مقامات مسئول، به شرح فوق و به ویژه، عدم تماس با مقامات و عدم همکاری برای تعیین مشخصات که برای بررسی درخواست الزامی است، در نتیجه جلوگیری از انجام روند بدون مانع و تکمیل مراحل بررسی درخواست حمایت بین المللی، مستلزم رد درخواست است.

نقض تعهدات فوق منجر به قطع یا محدود شدن مزایای مادی دریافتی شما ( به عنوان مثال، کمک هزینه، مسکن و غیره) میشود.

#### ۶. بازگشت داوطلبانه به کشور مبدأ

حق دارید، اگر بخواهید پس از انصراف از روند پناهندگی به کشور مبدأ خود باز گردید.

کسانی که تمایل خود را برای بازگشت داوطلبانه ابراز میکنند، برای کسب اطلاعات بیشتر به سازمان بین‌المللی مهاجرت ( IOM )، که مراحل بازگشت شما را انجام می‌دهد، ارجاع داده میشود.

شما می توانید اطلاعات بیشتر در مورد برنامه بازگشت داوطلبانه (IOM) را در [اینجا](#) بیابید.

در پایان به اطلاع شما میرسانیم وارد کردن : سلاح ها، اشیای تیز و برنده دیگر که می‌تواند باعث جراحت، مواد منفجره یا اشتعال زا، مواد شیمیایی و مواد سمی، به اماکن خدمات پناهندگی ممنوع است.